



**Our Lady of Guadalupe Church**  
*A Jesuit Parish*  
**1770 Kearney Avenue**  
**San Diego CA 92113**  
**Www.olgsd.org6**  
**19-233-3838 Fax 619-233-3252**

**Rev. John Auther, S.J.**  
**Pastor/Párroco Ext. 214**

Rev. William A. Ameche S.J.  
 (P. Guillermo), Associate Pastor

Rev. Richard H. Brown, S.J.  
 Senior Priest

Rev. Peter Gyves, S.J. Ext. 302  
 Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.  
 (P. Pepe) Associate Pastor Ext. 216  
 Associate Pastor

Youth Ministry  
 Mr. Marcial Lopez Ext. 301  
 mlopez@olgsd.org

Faith Formation  
 Miss Hilda Tapia Ext. 217  
 htapia@olgsd.org

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215  
 Office Manager  
 vtoscano@olgsd.org

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210  
 Secretary  
 bolivas@olgsd.org

Griselda Saldana Ext. 218  
 Secretary  
 gsaldana@olgsd.org

Mrs. Evangely Aliangan Ward  
 Pastoral Assistant ext. 219  
 evangely@olgsd.org

**Hora Santa**

Los viernes de 8-9PM

**Unción de los Enfermos**

Llame a la oficina cuando sea necesario.

**Confesiones**

*Lunes, miércoles, jueves,  
viernes y sábado*

5:45PM – 6:45PM

*Viernes 7:00 – 7:45AM*

*o llame para cita.*

**Horario de Oficina**

**Lunes-Viernes : 8:30AM-7PM**

**Sábado: 8:30AM - 4:30PM**

**Domingo: 7:00AM - 2:00PM**

**Holy Hour**

Fridays 8:00-9:00PM

**Sacrament of the Sick**

Please call the office when necessary.

**Confessions**

*Monday, Wednesday,  
Thursday, Friday & Saturday*

5:45PM-6:45PM

*Friday 7:00AM – 7:45AM*

*or by appointment.*

**Office Hours**

**Monday-Friday: 8:30AM-7PM**

**Saturday: 8:30AM - 4:30PM**

**Sunday: 7:00AM - 2:00PM**

<b>MISA DIARIA – DAILY MASS</b>	7:30AM en español
<b>8:00AM Y 7:00PM</b>	9:00AM in English
<b>IN SPANISH - ESPAÑOL</b>	10:30AM en español
<b>SUNDAY MASSES – MISA DOMINICAL</b>	12:15PM Bilingual
<b>7:00PM en español – SÁBADO</b>	5:00PM en español
<b>6:30AM en español</b>	7:00PM en español

**Nepal**

Catholic Relief Services has quickly responded in the aftermath of the massive earthquake that struck Nepal. Today we will be having a second collection and all proceeds will be sent directly to Catholic Relief Services for Nepal.

La Organización de "Catholic Relief Services" ha respondido rápidamente tras el terremoto que azotó a Nepal. Hoy habrá una colecta especial. Todos los fondos recaudados se les mandará directamente a servicios Católicos para Nepal.

## Fifth Sunday of Easter

May 3, 2015

Let us love not in word or speech  
but in deed and truth.

-- 1 John 3:18

"Capirotada"

Ite Inflammate Omnia

We have two more weeks before the registration for the First Communion classes so please take our small flyers to people you know who are not attending church but still want their children to receive First Holy Communion. Encourage them to sign up on May 16 in the morning.

## St. Ignatius Chapel and Building Fund

In honor of the 75th anniversary of the Jesuits coming to Guadalupe Parish, we've decided to convert one of the confessionals into a Chapel to St. Ignatius Loyola. As of now, we just have the small statues of St. Ignatius and St. Francis Xavier in the front of the church. You can see a drawing of the conversion in the church today. At the same time, we want to begin a building fund that will cover extraordinary maintenance of the buildings on our property and help us to make plans for future building. You will find an envelope in the bulletin to help with these endeavors. You can also use the online giving button on the parish website for this too. We would like to dedicate the St. Ignatius Chapel on July 31st. We have already received some funds for the chapel already and if anyone else would like to make a major gift towards its creation, please let Fr. John know. We plan on remembering the donors with a plaque by the Chapel.

*Please use the envelopes provided if you wish to donate. If you are not prepared now then you may return them later to the collection basket or to the parish office. You may also donate online.*

## Quinto Domingo de Pascua

3 de mayo de 2015

No amemos solamente de palabra;  
amemos de verdad y con las obras.

-- 1 Juan 3:18

"Capirotada"

Ite Inflammate Omnia

Estamos a dos semanas de la inscripción para las clases de primera comunión, por favor lleve un volante a las personas que conoce que no están asistiendo a la iglesia y desean que sus hijos reciben la Primera Comunión. Anímelos a inscribirse el 16 de mayo por la mañana.

## Capilla de San Ignacio, y Fondo de Construcción y Mantenimiento

En honor al 75 aniversario que llegaron los jesuitas a nuestra Parroquia de la Virgen de Guadalupe, hemos decidido remodelar uno de los confessionarios y convertirlo en capilla de San Ignacio de Loyola. Actualmente, sólo tenemos pequeñas estatuas de San Ignacio y San Francisco Javier en el frente de la iglesia. Usted puede ver el diseño de la conversión en la iglesia hoy. Al mismo tiempo, iniciaremos un fondo de construcción y mantenimiento que cubrirá todos los edificios de nuestra propiedad y nos ayudan a hacer planes para nuevas construcciones. En el boletín usted encontrará un sobre para ayudar con estos proyectos. También puede dar su donación en línea en el sitio web de la parroquia. Nos gustaría consagrar la Capilla San Ignacio el 31 de julio. Actualmente hemos recibido algunos fondos para comenzar la capilla y esperamos que alguien más desee hacer un regalo importante para su realización, por favor hable con el P. John. Tenemos la intención de recordar a los donantes colocando una placa con sus nombres en la Capilla.

*Si usted desea donar para este nuevo proyecto por favor utilice los sobres proporcionados. Si usted no está preparado el día de hoy, usted puede dejar el sobre con su donación otro día, en la canasta de la colecta o en la oficina de la parroquia. También puede realizar su donación en línea.*

**El Sacramento de la Unción de los Enfermos** es un ritual de curación, apropiado no sólo para el bienestar físico, sino también en caso de enfermedad mental y espiritual. Por favor llame a la parroquia si alguien va a ser hospitalizado, se encuentra en cuidados intensivos o padece enfermedades crónicas o cualquier enfermedad. Por favor, no espere hasta que la persona esta moribundo. .

**REUNIONES de GRUPO**

(para mayor informes visite: [www.olgsd.org](http://www.olgsd.org))

**Guadalupanos** – Se reúne cada 2º domingo en misa de 10:30AM y en el salón parroquial a la salida.

**El Grupo de Matrimonios** - los lunes de 6:30PM a 8:30PM en el salón parroquial

**ANSPAC** – Te ofrece temas de valores que fortalecerán tu vida, los martes de 10AM a 12PM.

**Conociendo la Biblia** – El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac.

**Fe en Acción** – los miércoles a las 6:00 pm en Casa Loyola o los jueves a las 8:30 am en el Salón Tepeyac.

**Conociendo la Biblia** – los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac.

**SERVICIOS**

**Cuidado de niños GRATUITO** en las misas de 9AM y 10:30AM. Antes de Misa, lleven a sus niños de 3 a 6 años al Salón Bertha Olivas de la escuela.

La **Sociedad Miguel Agustín Pro** está en la oficina parroquial para ayudar a nuestros feligreses que estén pasando por momentos difíciles. Estaremos aceptando solicitudes los lunes y miercoles a partir de las 5:00 pm. "La Divina Providencia nos invita a ejercer nuestra fe, esperanza y caridad." (#59 Manual SVDP )

**OPORTUNIDADES PARA SERVIR**

**Sociedad del Altar y del Rosario**

Se reúne los jueves a las 5pm enfrente de la iglesia. Este grupo ayuda a limpiar el altar, reza el rosario, hace rosarios para regalar y mucho más. Para más información favor de comunicarse con Sra. Graciela al 619-804-3280.

**Caballeros de Colón**

Se reúnen cada segundo sábado del mes de 5–7:30pm y cada cuarto martes del mes de 7:30 a 9pm. Informes con Raymundo Roldán al (619) 755-4340 o con José Caballero al (619) 851-7538.

**Triduo Mensual** en Honor a la Virgen de Guadalupe: los días 10, 11, y 12 de cada mes, antes y después de la misa de 7:30PM.

**Nuestra Señora del Rosario de Talpa**

¿Desean que la imagen de la Virgen Talpa visite su hogar? Reserve su día para el mes de Mayo con la Sra. Graciela en la Mesa de Bienvenida o al 619-804-3280.



**Librería de Nuestra Parroquia**

Visiten nuestra librería. Llevamos libros, novenas, estampitas, un gran surtido de artículos religiosos, así como regalos para bautizos, primeras comuniones, confirmación, bodas, etc.. La librería está abierta cuando la oficina está abierta.

**Día de las Madres** se acerca rápidamente y nuestro Ministerio de la Juventud están tomando pedidos este domingo. Se entregaran el Día de las Madres. Por favor, recuerda a la madre en su vida y comprarle flores.

<b>MI TARJETA DE MISA – April 19, 2015 – MY MASS CARD</b>	
<i>NIÑO/A: Completa esto y entrega a tu catequista o padre.</i>	Con el Padre <i>With Father</i> _____
<i>CHILD: Complete this and give to your catechist or parent.</i>	(Nombre/Name)
Nombre/Name _____	La Primera Lectura se trata de <i>The First Reading was about</i> _____
Catequista/Catechist _____	_____
Asistí a Misa de <i>I attended Mass at</i> _____	El mensaje del Padre fue <i>The Priest's message was</i> _____
(Hora/Time)	_____

Today, O.L.S. Alumni Association is sponsoring a craft fair. Please come see their creativity. It's in the parish hall from 8AM – 1:30PM.

**Healing Mass this Saturday**

All are invited to a Mass with the Sacrament of Anointing of the Sick on Saturday, May 9 at 4:30 PM. This is the sacrament which the Church gives to bring health of mind, spirit and body to Christians who are gravely ill or elderly.



**Misa de Sanación este Sábado**

Están todos invitados a una Misa con el Sacramento de Unción de los Enfermos el sábado, 9 de marzo a las 4:30PM. Este es el sacramento que da la Iglesia para atraer la salud de alma, espíritu y cuerpo al cristiano en estado de enfermedad grave o vejez.



**1**st Communion registrations for 2015-2016 will be Saturday, May 16, 2015 from 9AM - 12:00PM in the parish hall. This is a family affair; parents will come with their children to each session. All sessions will be held on Sundays. For families whose children have received 1st Communion, Faith Formation sessions will be on Tuesdays from 5:30-7PM.

For more information, contact Hilda Tapia 619-233-3838 x217 or email [htapia@olgsd.org](mailto:htapia@olgsd.org)

**1** Comunción – Las inscripciones para 1ª comunión 2015-2016 serán el sábado, 16 de mayo del 2015 de 9:00 - 12:00 en el salón parroquial. La preparación religiosa es un asunto familiar; en cada sesión los padres tendrán que estar presentes con sus hijos. Todas las sesiones se celebrarán en domingo. Para las familias cuyos hijos han recibido la primera comunión, las sesiones de formación en la fe serán los martes de 5:30-19:00.

Para obtener más información, póngase en contacto con Hilda Tapia 619-233-3838 x 217 o por correo electrónico [htapia@olgsd.org](mailto:htapia@olgsd.org)



Visit the **Hospitality Table** to enjoy some refreshments with fellow parishioners.

Visiten la Mesa de Hospitalidad para disfrutar de un cafecito mientras convive unos minutos con otros feligreses.



**GIVERS ON THE GO:** Please use this URL, includes smart phones (Android, iPhone), tablets, etc: <http://is.gd/givetoolgsd>

<p><b>INTENCIONES 04 – 09 DE MAYO</b>                  Lunes 04                  8:00 María Lucero, y Carmen Olivas                  7:00 †María Lomelí de parte de su hija y nietos                  Martes 05                  8:00 †Elena Vega y Olga Serón de parte de su nieto                  7:00 †Doña Chonita de parte de Josefina                  Miércoles 06                  8:00 †Antonio Vallejo                  7:00 Happy Birthday María del Rosario Rodríguez                  Jueves 07                  8:00 †Ascencio Pulido                  7:00 †Salvador López Chávez por su eterno descanso de parte de sus papas</p>	<p><b>Viernes 08</b>                  8:00 †Feliza Murillo por su eterno descanso de parte de la Familia Vocal                  7:00 †Miguel Llamas, †María de Jesús Najar y †José Llamas por su eterno descanso de parte de Tina  <b>Sábado 09</b>                  8:00 †Salomón y †Leonor López por su eterno descanso de parte de su hija                  10:00 OLS 1st Communion                  1:30 Boda Rene Alonso y Claudia Castro                  3:00 †1er Aniversario Juana Villanueva</p>	<p><b>09 y 10 de Mayo</b>  <b>Sábado 09</b>                  7:00 PM P. Guillermo  <b>Domingo 10</b>                  6:30 AMP. Brown                  7:30 AMP. Guillermo                  9:00 AMP. Neal                  10:30AMP. Pedro                  12:15PM P. Juan                  5:00PMP. Pedro                  7:00PM P. Pepe</p>
--	--	--

**The Sacrament of Anointing of the Sick** is a ritual of healing appropriate not only for physical but also for mental and spiritual sickness. Please call the parish when someone goes for a hospital stay, is in the ICU or has a chronic diseases or illness. Please do not wait until the person is unconscious.

### **Our Lady of Guadalupe Bookstore**

We carry books, novenas holy cards, a large assortment of religious articles as well as gifts for Baptisms, First Communions, Confirmation, Weddings, etc. The bookstore has the same hours as the office.

## **High School Youth Ministry**

**PICO DE GALLO/ fruit bowls – stop by the craft fair and take one home!**

Every Sunday is **ACTS 2:42** at 11 am in Casa Loyola

**Monday night** is our High School Night of Faith for those who want to take time for deeper reflection, prayer and sharing of our faith in our lives 6:15pm in Casa Loyola.

Tuesday is **Confirmation Prep**. Please be on time. We remind you that Confirmation will be May 29.

Wednesday April 28 is **YOUTH NIGHT** at 6pm in the Big Hall.

**Mother's Day** is fast approaching and our Youth Ministry will be sponsoring it annual flower sale. The teens will be taking advance flower orders today. Please remember the Mom's in your life and buy them flowers.

**June 7** is the next Youth Ministry Rummage Sale – Please drop off your donations anytime after May 15, 2015.

For questions or for more information contact: Marcial at (619) 269-7199 or mlopez@olgsd.org

**Grupo Guadalupano** extends an invitation to all men and women who wish to be members. As members of the confederation Guadalupana we are committed to promote devotion to Our Lady of Guadalupe, patroness of the Americas. We strengthen our traditions, we promote and practice charity through the apostolic work of all the Guadalupanos from the Diocese of San Diego.

For more information please contact Betha Olivas at the parish office.

**Monthly Triduum** in honor of **Our Lady of Guadalupe**: the 10th, 11th and 12th of every month, before and after the 7:00PM Mass.

### **Parish Book Club**

*Help, Thanks, Wow: The Three Essential Prayers* by Anne Lamott is the new book they will be reading. The book is available in the bookstore. We have a limited quantity.

### **Knights Of Columbus**

Would you like to join the Knights of Columbus? They gather every second Saturday of the month from 5-7:30 pm and every fourth Tuesday of the month from 7:30 to 9 pm. contact Raymundo Roldán (619) 755-4340 or José Caballero (619) 851-7538 for more information.

**Grupo Guadalupano** – *Te invitamos a ser parte del grupo Guadalupano, solicita información en la oficina parroquial con la Sra. Bertha Olivas.*

*Al pertenecer a la Asociación Guadalupana adquirimos el compromiso de promover la devoción a Nuestra Señora de Guadalupe patrona de las Américas.*

*Fortalecemos nuestras tradiciones, promovemos y practicamos la caridad a través del trabajo apostólico en unión a los grupos Guadalupanos de la Diócesis de San Diego.*

Sígannos por las redes sociales:

